



**80 ANIVERSARIO**  
TEMPORADA 2022

# **Joshua Bell & The Academy of St Martin in the Fields**

Lunes 5 de setiembre - Auditorio Nacional Adela Reta

### **Comisión Directiva**

---

**Presidente de Honor:**

Vera Heller-Bergengruen

**Presidente:**

María Julia Caamaño

**Vice-Presidente:**

Dr. Paul Arrighi

**Secretaria:**

Lilian Costa de Gallinal

**Pro-Secretaria:**

María Lourdes Acle

**Tesorero:**

Cr. Gustavo Amadeo

**Pro-Tesorera:**

Raquel D. de Risso

**Vocales y Suplentes**

Socorro Barriola, Dr. Nicolás Etcheverry Estrázulas,  
Debora W. de Cohen, Ing. Gustavo Cristiani,  
María de la Cruz Limpías, Mauro Canziani, Isabelle Gibert,  
Rosario Storace, Arq. Juan Nicola, Martha Dieste,  
Cra. Adriana Boan, Frédérique Dupont de Ameglio

**Comisión Fiscal**

Malcolm MacCormack, Dr. Ernesto Llovet, Ing Diego Payssé,  
Emb. Pierre Den Baas, Esc. Alfonso Puig Uhalde,  
Martha Piaggio

# Joshua Bell & The Academy of St Martin in the Fields

■ LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)

---

**Egmont, opus 84 - Overture** (8')

■ PIOTR ÍL'ICH CHAYKOVSKY (1840-1893)

---

**Concierto para violín y orquesta en re mayor, opus 35** (35')

- I. Allegro moderato*
- II. Canzonetta. Andante*
- III. Finale. Allegro vivacissimo*

INTERVALO

■ LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)

---

**Sinfonía nº 7 en la mayor, opus 92** (40')

- I. Poco sostenuto - Vivace*
- II. Allegretto*
- III. Presto - Assai meno presto*
- IV. Allegro con brio*

#

**Egmont, opus 84 - Overture (1810)**

---

LUDWIG VAN BEETHOVEN

(1770, Bonn, Arzobispado de Colonia - 1827, Viena)

En 1809, la retirada de las tropas napoleónicas de Viena suscitó una euforia patriótica y el Burgtheater decidió, como una especie de celebración, realizar nuevas producciones de dos obras de carácter libertario: *Egmont* (1788) de Goethe y *Guillermo Tell* (1804), de Schiller. Es ilustrativo del nuevo concepto de nación y patria que se afirmaba entonces que nadie haya observado que, en ambas piezas, los opresores integraban la casa de los Habsburgos, detentores del poder imperial en Austria: los asuntos dinásticos perdían relieve y el estado-nación moderno se definía por el territorio y por el pueblo.

A Beethoven le fue dado elegir una de las obras para componer la música incidental y prefirió la de Goethe, que se estrenó en 1810. Entre los distintos números musicales, la *Obertura* alcanzó de inmediato una gran popularidad y empezó a ser ejecutada en conciertos como pieza orquestal autosuficiente. Fue quizá la última composición de la llamada *fase heroica* de Beethoven, y funciona como una sinopsis musical de la tragedia sobre el flamenco conde Egmont, capturado a traición y ejecutado por las autoridades en 1568, durante la dominación española. Los elementos están volcados con beethoveniana intensidad y vigor: la opresión del pueblo de Flandes, la rebelión, la lucha, la dulzura de Clärchen (la amada de Egmont), la decepción frente a su captura, su muerte (un silencio pleno luego de una serie de acordes agresivos), el subsiguiente pesar (un breve coral imitativo en maderas). La *Obertura* concluye con un momento de festejo y euforia que corre por cuenta del triunfo póstumo por la independencia finalmente conquistada.

Esta música del final de la *Obertura* volvía a sonar, íntegra, en la conclusión de la obra teatral con el título *Sinfonía de la Victoria*. No hace falta conocer la historia de *Egmont* para captar esa evidente estructura *Kampf und Sieg* ("lucha y victoria") en el desarrollo de los climas y reforzada por ingeniosos detalles simbólicos: el motivo que surge al final de la introducción y conduce al *Allegro*, del que el tema principal es una variante, volverá a surgir en la vibrante coda final pero ahora invertido, con su tendencia descendente convertida en ascendente. Uno de los temas contiene la característica figura rítmica de la *Quinta sinfonía* y Beethoven no se resiste, en el desarrollo, a llevarlo a la tonalidad de do menor, que es la de la *Quinta*.

Esta *Obertura* debe ser la más concisa versión de los elementos más famosos de la música de Beethoven. Fue una importante influencia para las oberturas de Weber y Berlioz y, a partir de ellos, para los *poemas sinfónicos* de Liszt.

# #

**Concierto para violín y orquesta en re mayor, opus 35 (1878)**

---

PIOTR IL'ICH CHAYKOVSKY

(1840, Votkinsk, Rusia - 1893, San Petersburgo)

El anhelo fáustico característico de varios compositores decimonónicos los llevó con frecuencia a componer obras para intérpretes irreales, que sólo vendrían a existir tras un penoso esfuerzo de superación y dedicación. Tal fue el caso del único concierto para violín de Chaykovsky, concebido en un ímpetu de euforia creativa en el exiguo período de cerca de un mes. Ese entusiasmo inicial se terminó esfumando frente a las amarguras por las que tuvo que pasar el autor para estrenar la obra. Uno

tras otro, cuatro virtuosos encararon la partitura para luego abandonarla, sintiéndose incapaces de sortear sus inmensas dificultades técnicas. Finalmente Adolf Brodsky tomó la pieza y la estrenó en Viena, en 1881. A juzgar por la crítica de Eduard Hanslick, la ejecución no alcanzó el alto nivel necesario: «*Ignoro si es posible tocar correctamente esas dificultades monstruosas, pero lo que sé es que, haciendo el esfuerzo, el señor Brodsky nos infligió un suplicio igual al suyo.*»

Luego de una introducción orquestal, el solista irrumpe con un solo heroico, que funciona como una primera cadenza, previa a la entrada del tema principal. Aunque ese primer movimiento es apasionado y lírico, exige del solista posiciones incómodas, incursiones frecuentes y prolongadas por la región agudísima e incluye (poco después del inicio del desarrollo) un complejo pasaje de escritura a tres voces. Agravando las dificultades, es el violín quien presenta todos los temas y conduce todas las transiciones, quedando la orquesta relegada a la función de proveer la masa sonora en los clímax y ocuparse de las secciones accesorias, como la introducción y las codetas.

El rol de la orquesta es más activo en los demás movimientos. En la *Canzonetta*, las maderas son puestas en juego alrededor de la sonoridad diferenciada del violín, condimentando con ese rico entramado tímbrico la melancolía de la magnífica melodía principal. Ésta tiene un dejo folclórico o al menos exótico, con sus intervalos de segunda aumentada. Ese movimiento engancha directamente con el *Finale*, que se caracteriza por los gestos folcloristas vivaces que, aparte de ambientar el violín con alusiones a los violineros populares logrando un contexto muy idiomático, sirve de pretexto para un despliegue de velocidad vertiginosa.

Superado el *shock* inicial, la parte solista no resultó tan imposible. Todavía en vida

de Chaykovsky una cantidad de violinistas aceptaron el desafío y tuvieron más suerte que Brodsky, alcanzando a convertir este concierto en un *standard* del repertorio.

###

### **Sinfonía nº 7 en la mayor, opus 92 (1812)**

---

LUDWIG VAN BEETHOVEN

(1770, Bonn, Arzobispado de Colonia - 1827, Viena)

Wagner calificó esta sinfonía como «*apoteosis de la danza*». Todos los movimientos están basados en algún ritmo potencialmente bailable. Beethoven no pretendió aludir a ningún baile específico, a ninguna región concreta, o a ninguna época histórica o clase social. Pero se puede decir que esa mera pretensión generalizadora se opone a las diferencias por defecto inherentes al concepto de nobleza, y que el fervor dionisiaco de los tres movimientos rápidos plantea un desafío a la cultura física de contención y medida asociada a la aristocracia y a la alta burguesía. Eso, de hecho, generó un dilema para Beethoven: el tema principal del *Vivace* es de naturaleza humilde, inocentemente feliz, y por lo tanto no alcanza para preparar la disposición del oyente para una sinfonía larga y ambiciosa como ésta. El compositor lo resolvió anteponiendo una introducción *Andante sostenuto*, seria y algo solemne, la más extensa y compleja entre todas sus sinfonías. Esa introducción lidia con tres elementos: un tema lento arpegiado descendente, escalas ascendentes y un tema presentado en las maderas que introduce delicadamente la idea de danza, y termina con unas notas repetidas que sufrirán un proceso de metamorfosis que dará origen al ritmo básico puntillado que va a dominar todo el *Vivace*. El espíritu de la *Séptima* es ligero, pero no así su concepción intelectual y formal:

varios aspectos no-clásicos de las relaciones entre las tonalidades y del tratamiento de la forma sonata que aparecen aquí servirían de fundamento para Brahms, por ejemplo, y contribuyen para la extensión y complejidad de la música. En el desarrollo ocurre de todo: un par de fugados, la reducción del material temático a escombros, la reconstrucción a través de un complejo proceso de elaboración, la construcción del clímax catártico. Al igual que en sus sinfonías previas (desde la *Eroica*), la coda es el momento culminante, e incluye un pasaje notable y originalísimo. En ese momento, por una vez, el motivo puntillado deja de sonar y las cuerdas graves quedan haciendo un pedal como «derretido» (sube y baja cromáticamente), mientras los instrumentos agudos transitan, en forma paulatina, del estatismo a la reconstitución del motivo puntillado, que finalmente regresa en forma apoteósica. (Este pasaje, que luego sería ampliamente imitado, en un primer momento hirió la sensibilidad incluso del joven Weber, quien consideró que Beethoven «debería ser internado en un manicomio» por haberlo compuesto.) El *Allegretto* es el más famoso de los movimientos lentos de todas las sinfonías de Beethoven, y el único momento relativamente sombrío de esta obra. También está basado en un

motivo rítmico que subyace de inicio a fin. El movimiento combina variaciones con forma ternaria (ABA). El tema sometido a variaciones, a su vez, incluye dos capas: la que contiene el ritmo básico (presentada en las cuerdas graves) y la otra, más melódica, en contrapunto con la anterior, presentada en los violines. La sección central está basada en el primer tema del *Andante sostenuto* que introdujo la sinfonía, y consiste en un momento esperanzado, antes del regreso de la tonalidad menor y del tema principal, trabajado en más variaciones (y una variante fugada). El *Presto* opone un *scherzo* movido y un trío casi estático que, sin dejar de serailable, se basa en gestos económicos y delicados, apoyados en un bordón. El *Allegro con brio* se entrega totalmente al frenesí dionisiaco, con su figura en remolino alternada con un motivo rítmico bien neto que es casi siempre apoyado por los timbales. En paralelo con el primer movimiento, la coda momentáneamente ahoga la energía para acumular impulso sobre un largo pedal (también cromáticamente «derretido») antes de la recuperación de la figura rítmica propulsiva, con la orquesta a pleno demandada por Beethoven a tocar en *fortississimo* (*fff*).

*Notas de Guilherme de Alencar Pinto*



Foto: Benjamin Ealovega

## Academy of St Martin in the Fields

La Academy of St Martin in the Fields es una de las mejores orquestas de cámara del mundo, conocida por sus interpretaciones frescas y brillantes de la mejor música orquestal.

Creada por Sir Neville Marriner en 1958 a partir de un grupo de destacados músicos londinenses, la Academy ofreció su primera actuación en la iglesia homónima en noviembre de 1959. Gracias a sus incomparables actuaciones en directo y a su amplia producción discográfica -entre las que destacan el éxito de ventas de 1969 *Las cuatro estaciones* de Vivaldi y la banda sonora de la película *Amadeus*, ganadora de un Oscar-, la Academy se ganó rápidamente una envidiable reputación internacional por su sonido distintivo, pulido y refinado. Con más de 500 grabaciones en una discografía muy aclamada y un amplio programa de giras internacionales, el nombre y el sonido de la Academia son conocidos y apreciados por el público de música clásica de todo el mundo.

En la actualidad, la Academia está dirigida por el director musical y virtuoso violinista Joshua Bell, conservando el espíritu colegiado y la flexibilidad del pequeño conjunto original, sin director, que se ha convertido en el sello de la Academia. Bajo la dirección de Bell, y con el apoyo del líder/director Tomo Keller y del principal director invitado Murray Perahia, la Academia sigue ampliando los límites de la interpretación con director ejecutante, presentando repertorio sinfónico y música de cámara a gran escala en prestigiosos lugares de todo el mundo.

Cuando el COVID-19 provocó cierres en todo el mundo, la Academia estableció una campaña digital para financiar la producción de nuevos vídeos de interpretación. Ya se han estrenado películas de Elgar y Shostakovich, y entre los planes de filmación futuros figura la grabación con el director musical Joshua Bell. Además, la orquesta puso en marcha una nueva serie de conciertos en su sede espiritual de

St Martin-in-the-Fields, en la londinense Trafalgar Square. La serie -la primera de este tipo en la ciudad natal de la orquesta en muchos años- vio a la Academia colaborar con artistas de renombre internacional en programas de conciertos ideados por miembros de la orquesta. Una segunda serie se desarrolló entre marzo y agosto de 2021. Tras una aparición en los Proms de la BBC de 2021 con Joshua Bell, los planes para la temporada 2021/22 incluyen giras

por Europa y Estados Unidos con el director musical, Joshua Bell, el lanzamiento de una nueva serie de películas de interpretación de destacados compositores contemporáneos y giras de conciertos en Europa con los aclamados solistas Julia Fischer, Lucas y Arthur Jussen con el director Ben Glassberg, Pablo Ferrandez y Jan Lisiecki.

Academy of St Martin in the Fields tiene presencia en redes sociales y su web es [www.asmf.org](http://www.asmf.org)

## INTEGRANTES

---

### Violín I

Joshua Bell  
Nicolas "Nick" Kendall  
Miranda Playfair  
Catherine Morgan  
Amanda Smith  
Rebecca Scott  
Sijie Chen  
Richard Milone

### Violín II

Martin Burgess  
Jennifer Godson  
Clare Hayes  
Antonia Kesel  
Nemanja Ljubinkovic  
Maria Fiore Mazzarini

### Viola

Fiona Bonds  
Ian Rathbone  
Nicholas Barr  
Alex Koustas

### Violonchelo

Tim Hugh  
Juliet Welchman  
Judith Herbert  
Reinoud Ford

### Contrabajo

Lynda Houghton  
David Stark

### Flauta

Harry Winstanley

### Flauta / Piccolo

Sarah Newbold

### Oboe

Tom Blomfield  
Rachel Ingleton

### Clarinete

Fiona Cross  
Thomas Lessels

### Fagot

Emily Hultmark  
Graham Hobbs

### Corno

Stephen Stirling  
Joanna Hensel  
Peter Francomb  
Jamie Shield

### Trompeta

Mark David  
William O'Sullivan

### Timbales

Louise Goodwin





Foto: Benjamin Ealovega

## Joshua Bell

Con una carrera de casi cuatro décadas, el violinista Joshua Bell, ganador del premio **GRAMMY**<sup>®</sup>, es uno de los artistas más célebres de su época. Tras haber actuado con prácticamente todas las grandes orquestas del mundo, Bell permanece al frente como solista, recitalista, músico de cámara, director de orquesta y director musical de la Academy of St Martin in the Fields.

Entre los aspectos más destacados de Bell en la temporada 2021-22 se cuenta la dirección de la Academy of St Martin in the Fields en los Proms de la **BBC** de 2021, en

toda Europa y en una gira por los Estados Unidos; el regreso con la Orquesta de Filadelfia en un programa de interpretación/conducción, al Festival de Verbier, la Orquesta de Minnesota y la Filarmónica de Nueva York; y giras con la Filarmónica de Israel y la Orquesta **NDR** Elbphilharmonie como solista.

Durante la pandemia de **COVID-19**, Bell se unió al mundo de la música clásica para llevar a cabo actuaciones de clase mundial en línea. En el verano de 2020, **PBS** presentó *Joshua Bell: At Home With Music*,

una emisión a nivel nacional dirigida por la ganadora de los premios Tony y Emmy, Dori Berinstein, producida íntegramente en diferido. El programa incluyó el repertorio clásico principal, así como nuevos arreglos de obras muy queridas, incluyendo un popurrí de West Side Story. El especial contó con los artistas invitados Larisa Martínez, Jeremy Denk, Peter Dugan y Kamal Khan. En agosto de 2020, Sony Classical publicó el álbum que acompaña al especial, "Joshua Bell: At Home With Music".

En 2011, Bell fue nombrado director musical de la Academy of St Martin in the Fields, sucediendo a Sir Neville Marriner, que formó la orquesta en 1959. La historia de Bell con la Academia se remonta a 1986, cuando grabó por primera vez los conciertos de Bruch y Mendelsohn con Mariner y la orquesta. Desde entonces, Bell ha dirigido la orquesta en varios álbumes, como *Las cuatro estaciones de Vivaldi*, *La voz del violín*, *Por amor a Brahms* y, más recientemente, *Bruch: Fantasía Escocesa*, que fue nominado al premio GRAMMY® 2019.

Bell ha actuado para tres presidentes estadounidenses y los jueces en ejercicio del Tribunal Supremo de los Estados Unidos.

Participó en la primera misión cultural a Cuba del Comité de Artes y Humanidades del ex presidente Barack Obama, uniéndose a músicos cubanos y estadounidenses en un especial de PBS nominado al Emmy en 2017 *Live from Lincoln Center, Joshua Bell: Seasons of Cuba*, que celebra la renovada diplomacia cultural entre Cuba y Estados Unidos.

Nacido en Bloomington, Indiana, Bell comenzó a tocar el violín a los cuatro años y, a los doce, empezó a estudiar con su mentor, Josef Gingold. A los 14 años, Bell debutó con Riccardo Muti y la Orquesta de Filadelfia, y debutó en el Carnegie Hall a los 17 años con la Sinfónica de San Luis. A los 18 años, Bell firmó con su primer sello, London Decca, y recibió la beca Avery Fisher Career Grant. En los años siguientes, Bell ha sido nombrado "Instrumentista del Año" en 2010 por Musical America, "Joven Líder Global" en 2007 por el Foro Económico Mundial, ha sido nominado a seis premios GRAMMY® y ha recibido el Premio Avery Fisher 2007. También ha recibido el Premio a las Artes del Gobernador de Indiana en 2003 y el Premio al Servicio de Alumnos Distinguidos en 1991 de la Escuela de Música Jacobs. En 2000, fue nombrado "Leyenda viva de Indiana".

Domingo 18 de setiembre

19.30 horas,  
Teatro Solís

# Orquesta Barroca de Venecia

Andrea Marcon, director

**"El Vivaldi del conjunto veneciano  
es una fiesta de color, ritmo y fantasía instrumental."**

Scherzo, Madrid



Foto: Liliana Morsia

## Programa

Veracini

Vivaldi

Geminiani/Corelli

**"Ensemble definido por su virtuosismo individual y la  
impecable capacidad del trabajo en equipo. Extraordinario  
empuje musical y sinergia única"**

Bachtrack.com

Miércoles 19 de octubre

# The Deutsche Kammer- Philharmonie Bremen

**Christian Tetzlaff**, violín

“Refinada expresividad. La belleza del Brahms de Tetzlaff está en la forma que responde a los cambiantes colores de la música, especialmente en el primer movimiento y en su habilidad para oscurecer su sonido.”

Gramophone, Reino Unido



Foto: Oliver Reetz



## Programa

Mozart, Sinfonía no. 29

Widmann, *Insel der Sirenen*

Brahms, Concierto para violín

“Aventurándose más allá de la interpretación convencional, adopta un enfoque fresco y auténtico. La calidad y la precisión de la ejecución de la orquesta tienen sus raíces en la maestría solista, la curiosidad y la pasión de cada uno de sus miembros.”

La Opinión, Murcia

Jueves 3 de noviembre

# Canadian Brass Quintet

Sus presentaciones aseguran entretenimiento,  
espontaneidad y virtuosismo al más alto nivel musical.

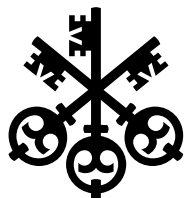


Foto: Daniel D'Ottavio

**Programa a determinar**

**"El quinteto de metales más famoso del mundo."**

The Washington Post



# UBS



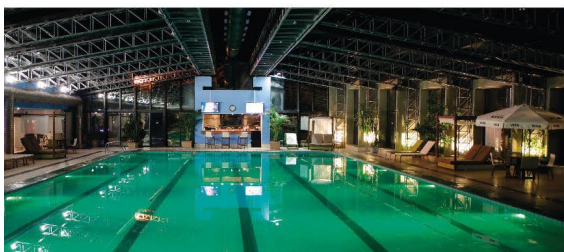
## RADISSON VICTORIA PLAZA

- 191 Habitaciones
- Restaurantes:
  - **ARCADIA**
  - **BISTRÓ VICTORIA**
- Mayor **CENTRO DE CONVENCIONES** de Montevideo



## UN HOTEL DE NEGOCIOS

- Zona Vital:
  - **SPA**
  - **PISCINA SEMIOLÍMPICA**
  - **PISTA DE JOGGING INTERNA**
- **CALIDAD** en el servicio



**Radisson**  
MONTEVIDEO  
VICTORIA PLAZA

Plaza Independencia 759 (11100) - Montevideo - Uruguay  
(+598) 29020062 / (+598) 98073008  
mundoradisson@radisson.com.uy  
www.radissonvictoriaplaza.com.uy

**Auspicia:**

UBS

**Apoya:**

Hotel Radisson Victoria Plaza

**Entidades que contribuyen:**

Diario El País - Revista Paula, Revista Dossier, Teledoce, En perspectiva - Radiomundo

**Organismos oficiales que nos apoyan:**

Teatro Solís, Intendencia de Montevideo, Ministerio de Educación y Cultura,  
Ministerio de Relaciones Exteriores y Ministerio de Turismo

# 80 ANIVERSARIO TEMPORADA 2022



## ■ ¿QUIÉN ES CLARA WIECK?

---

Annie Dutoit Argerich, actriz  
Víctor Torres, barítono  
Eduardo Delgado, piano  
Betty Gambartes - Diego Vila, libro

**Martes 7 de junio - 19:30**  
Teatro Solís

## ■ NADINE SIERRA, SOPRANO KAMAL KHAN, PIANO

---

**Lunes 25 de julio - 19:30**  
Teatro Solís

## ■ ORQUESTA BARROCA DE VENECIA

---

Andrea Marcon, director  
**Domingo 18 de setiembre - 19:30**  
Teatro Solís

## ■ CANADIAN BRASS QUINTET

---

**Jueves 3 de noviembre - 19:30**  
Teatro Solís

## ■ ORCHESTRE PHILHARMONIQUE ROYAL DE LIÈGE

---

Gergely Madaras, director  
Nikolay Luganski, piano

**Martes 28 de junio - 19:30**  
Teatro Solís

## ■ JOSHUA BELL & ACADEMY OF ST MARTIN IN THE FIELDS

---

**Lunes 5 de setiembre - 19:30**  
Auditorio del Sodre

## ■ THE DEUTSCHE KAMMERPHILHARMONIE BREMEN

---

Christian Tetzlaff, violín  
**Miércoles 19 de octubre - 19:30**  
Teatro Solís

## ■ BENJAMIN GROSVENOR, PIANO

---

**Lunes 21 de noviembre - 19:30**  
Teatro Solís

Entradas en venta en

**ticketantel**

Apoya:

